



第五十九届会议

议程项目 126

联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的筹措

联合国驻塞浦路斯维持和平部队 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间预算执行情况报告

秘书长的报告

目录

	段次	页次
一. 导言	1-3	3
二. 任务执行情况	4-7	3
三. 资源使用情况		8
A. 财政资源		8
B. 其他收入和调整数		10
C. 未编入预算的捐助的价值		10
D. 特遣队所属装备支出：主要装备和自我维持		10
四. 差异分析	8-21	11
五. 有等大会采取的行动	22	13



摘要

本报告是联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)2003年7月1日至2004年6月30日期间预算执行情况报告。

联塞部队2003年7月1日至2004年6月30日期间的支出总额,已通过若干按构成部分(实质性民政、军事、民警和支助)归类的成果预算框架与该部队的目标相联系。

财政资源使用情况

(单位:千美元。预算年度为2003年7月1日至2004年6月30日。)

类别	分配数	支出	差异	
			数额	百分比
军事和警务人员	23 008.9	22 980.3	28.6	0.1
文职人员	9 644.9	11 410.4	(1 765.5)	(18.3)
业务费用	11 145.0	11 073.5	71.5	0.6
所需经费毛额	43 798.8	45 464.2	(1 665.4)	(3.8)
工作人员薪金税收入	1 702.3	1 865.3	(163.0)	(9.6)
所需经费净额	42 096.5	43 598.9	(1 502.4)	(3.6)
自愿实物捐助(已编入预算)	1 318.3	1 707.1	(388.8)	(29.5)
所需经费共计	45 117.1	47 171.3	(2 054.2)	4.6

人力资源——在职情况

类别	核定人数 ^{a b}	实际在职 (平均)	空缺率 (百分比)
军事观察员	1 230	1 224	0.5
民警	35	42	(20.0)
国际工作人员	45	40	11.1
本国工作人员	105	101	3.8

^a 最高核定人数。

^b 不包括安全理事会2003年6月11日第1486(2003)号决议核准的其他34名民警。

有待大会采取的行动载于本报告第五节。

一. 引言

1. 秘书长 2003 年 2 月 5 日的报告 (A/57/687 和 Corr. 1) 列出了 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间维持联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)的预算, 共计毛额 44 368 400 美元(净额 42 595 700 美元), 不包括自愿实物捐助 1 318 300 美元。这是 1 230 名军事特遣队、35 名民警、47 名国际工作人员和 108 名本国工作人员的经费。
2. 大会根据行政和预算问题咨询委员会 2003 年 4 月 3 日的报告 (A/57/772/Add. 4 和 Corr. 1) 第 30 段的建议, 在 2003 年 6 月 18 日通过第 57/332 号决议, 批款毛额 43 798 800 美元(净额 42 096 500 美元), 作为 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间维持该部队的经费。这笔数额包括塞浦路斯政府为数 14 567 500 美元(等于联塞部队经费净额的三分之一)的自愿捐款, 以及希腊政府的自愿捐款 650 万美元。会员国这一时期分担的费用为毛额 22 731 300 美元(净额 21 029 000 美元)。
3. 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间支出毛额为 45 464 200 美元(净额 43 598 900 美元), 比拨款毛额 43 978 800 美元(净额 42 096 500 美元)超出毛额 1 665 400 美元(1 502 400 美元), 原因是安全理事会在其 2003 年 6 月 11 日第 1486(2003)号决议中授权增加联塞部队的民警人数, 导致在本报告所述期间增派了 12 名警官; 塞浦路斯镑升值; 和国际工作人员的工作地点差价调整数乘数系数调高。2004 年 3 月, 行政和预算问题咨询委员会获悉, 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间的预计超支约 160 万美元, 将列入该时期的预算执行情况报告中。

二. 任务执行情况

4. 联塞部队的任务是安全理事会 1964 年 3 月 4 日第 186(1964)号决议设立的。本报告所述期间的任务是安全理事会第 1486(2003)号和第 1517(2003)号决议规定的。
5. 联塞部队的任务是帮助安全理事会实现一个总体目标, 即确保塞浦路斯的和平与安全, 使局势恢复正常。
6. 在这一总体目标范围内, 联塞部队于本报告所述期间提供了下文各框架所列的有关关键产出, 为实现若干预期成绩作出了贡献。这些框架按实质性民政、军事、民警和支助等构成部分归类。
7. 2003/2004 年期间是联塞部队得以对照 2003/2004 年预算所载原计划成果预算框架评估执行情况的第一个期间。执行情况报告将实际绩效指标, 即该期间在实现预期成绩方面取得的实际进展, 与计划绩效指标进行比较, 并将实际完成产出与计划产出进行比较。

构成部分 1：实质性民政

预期成绩 1.1：希族塞人同土族塞人两社区之间关系改善

计划绩效指标	实际绩效指标	
两社区接触增多	260 次，2002-2003 年为 95 次。虽然参与者的数目大约相等，但较小规模的会议导致在促进双方了解对方立场方面有较高的质量。	
	已完成	
计划产出	(数目或是/否)	说明
同双方保持密切关系，以解决问题并找出解决办法	112	在工作一级进行接触，以便及早解决逮捕和审判前拘留等争端；监测和加速审判及被拘留者获得家人探望
实施在两族塞人间建立信任的倡议	2	双方在皮拉进行非正式会晤
举行活动纪念联合国日	是	庆祝联合国日的仪式和活动，吸引到双方共 3 000 人参加
定期举办两社区的有关专业和社会团体会议	260	
同保证方和其它有关会员国保持密切接触	240	通过外交渠道，在工作一级进行接触
定期举行媒体简报会	300	

预期成绩 1.2：在塞浦路斯缓冲区正常化方面取得进展

计划绩效指标	实际绩效指标	
顺利完成缓冲区内的经济项目	完成 4 个项目（扩建了 3 个奶牛场和建造了一个马厩）	
减少缓冲区内的地雷和未爆炸弹药数量	由于外部资金延误，没有完成	
减少皮拉村的申诉量	减少了 20%，从 2002/2003 年 24 宗减少至 2003/2004 年 20 宗	
	已完成	
计划产出	(数目或是/否)	说明
促进实施对希族塞人和土族塞人社区都有利的经济项目	12	项目，包括从南部向北部输水，清理和维持 Marathassa 水霸，批准在 Kormakiti 安装水泵，改善和维修乡村小路
在两社区的合作下，在皮拉村实施恢复项目	否	达成修复 Venetian 古堡的项目的协议，外部资金已有着落

协助解决双方间的经济和法律问题	12	协调和解决耕作和农业问题
协助清除农田里的地雷和未爆炸弹药	否	进行准备工作，已找到合同商和可能的资金来源

预期成绩 1.3：改善北方的希族塞人和马龙派教徒及南方的土族塞人的生活条件

计划绩效指标	实际绩效指标	
各社区非正式的反馈肯定生活条件得到改善	从亲人或社区领袖和官方代表收到非正式的肯定反馈	
	已完成	说明
计划产出	(数目或是/否)	说明
对卡帕斯半岛的希族塞人和北方的马龙派教徒进行人道主义访问	118	
同南方的土族塞人进行定期会晤	62	主要就解决住房、人道主义和教育问题举行会议
促进家庭团聚	是	开放过境点，便利家庭团聚。联塞部队只需要在 4 宗情况复杂的案件中给予支助
促进医疗援助	89	医疗后撤

构成部分 2：军事

预期成绩 2.1：确保塞浦路斯保持停火

计划绩效指标	实际绩效指标	
无重大违反行为	缓冲区无重大违反行为	
减少小规模违反次数	减少了 11%，从 2002/2003 年 1 153 宗减少至 2003/2004 年 1 025 宗	
	已完成	说明
计划产出	(数目或是/否)	说明
在缓冲区进行巡逻和监测：		
- 每天有人值勤的 44 个观察巡逻基地	44	
- 17 250 次地面巡逻	17 640	
- 800 次空中巡逻	864	

在所有各级同对立双方进行联络	是	包括敌对双方的部队指挥官和参谋长定期会晤，区级代表经常会晤
进行干预，防止或纠正违反行为	是	与 2002/2003 年相比，安置问题的谈判和全民投票限制了干预的次数
调查违反事件	485	因安全情况改善，减少了 5%，从 2002/2003 年 510 宗减少至 2003/2004 年 485 宗

构成部分 3：民警

预期成绩 3.1：在塞浦路斯缓冲区内维持法律和秩序

计划绩效指标	实际绩效指标
减少缓冲区内严重犯罪行为	2003/2004 年偷窃案 9 宗，2002/2003 年为 4 宗 2003/2004 年报告的打猎案件 108 宗，2002/2003 年为 79 宗（在缓冲区打猎属于重罪，因为该区情况敏感，有地雷和邻近敌对双方） 增加的原因是缓冲区的过境人次增加
无非法进入事件和暴力示威	2003/2004 年报告的缓冲区入侵案件共 117 宗（104 宗为当地人，13 宗为非当地人口），2002/2003 年为 99 宗。 增加的原因是缓冲区的过境人次增加 2003/2004 年发生 17 宗缓冲区过境意外（13 宗涉及非法移民），2002/2003 年为 18 宗 2003/2004 年没有暴力示威事件（与 2002/2003 年相同）

计划产出	已完成	
	(数目或是/否)	说明
2 400 次跟踪巡逻	2 651	较高数字，因为民警人数增加
调查	14	包括平民的指控、缓冲区内财产损毁及攻击案件
侵犯海上安全线的案件	54	渔民和游艇越过海上安全线
未经受权在缓冲区构筑	17	住房、棚、马厩和其他建筑
村会议和社区联络	76	
与钻井有关的案件	10	

构成部分 4: 支助

预期成绩 4.1: 在支助特派团方面提高效率 and 效力

计划绩效指标	实际绩效指标	
客户办事处对特派团支助工作表示相当程度的满意	向所有构成部分提供满意的后勤和行政支助	
计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
实施部队四年工程计划的第二阶段; 装置 21 个新的预制住房、浴室和厨房单元	24 4 2	预制住房单元 浴室单元 厨房单元
实施已规划的改进和更新通讯网络方案的第一阶段	否	项目延迟, 因为政府延迟批准。2004 年 5 月开始, 2010 年完成
更换陈旧设备:	80	从后勤基地转移的无线电手机的数目较高, 以遵守最低业务安全标准
- 30 部无线电手机		
- 30 个移动式/基地台站	否	对 2004/2005 年重新作出规划, 以便因应一部分的额外需要 (见本报告第 3 段)
- 3 个中继器	否	予以取消, 以便因应一部分的额外需要 (见本报告第 3 段)
- 3 条微波通信线路	5	以较低价钱采购了 2 条中微波通信线路和 3 条小型无线电路
- 3 个通信塔	否	对 2004/2005 年重新作出规划, 以便因应一部分的额外需要 (见本报告第 3 段)
在第 4 地区重建 10 公里巡逻道	10	
维持 40 公里巡逻道	40	
更换 12 台发电机和 3 部车辆	否	对 2004/2005 年重新作出规划, 以便因应一部分的额外需要 (见本报告第 3 段)
	3	汽车
发出 600 张订购单	378	数目较少, 因为合并了同样或类似物品的订购单
签定 110 份合同	102	

支付 3 000 项货款	3 143	
实施采购计划	是	
对特遣队所属装备进行检查	是	平均的部队人数 1 224 人
执行部队轮换和回国工作	是	平均的部队人数 1 224 人
培训 116 名工作人员	131	行政、人事、采购、通信和信息技术、 财务、总务、运输、工程和建筑物管理 等共 35 个培训班
提供医疗和保健	3 743	病人
定期进行军事演习和竞技活动	2	平均的部队人数 1 224 人
实施各项审计建议	15	审计委员会
	28	监督厅

三. 资源使用情况

A. 财政资源

(单位：千美元。预算年度为 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日。)

类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-(2)	百分比 (4)=(3)÷(1)
军事和警务人员				
军事观察员	-	-	-	-
军事特遣队	22 8/10.7	22 691.2	119.5	0.5
民警	198.2	289.1	(90.9)	(45.9)
建制警察部队	-	-	-	-
小计	23 008.9	22 980.3	28.6	0.1
文职人员				
国际工作人员	5 481.5	6 312.2	(830.7)	(15.2)
本国工作人员	4 163.4	5 098.2	(934.8)	(22.5)
联合国志愿人员	-	-	-	-
小计	9 644.9	11 410.4	(1 765.5)	(18.3)

类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-(2)	百分比 (4)=(3)÷(1)
业务费用				
一般临时助理人员	50.0	55.2	(5.2)	(10.4)
政府提供的人员	-	-	-	-
文职选举观察员	-	-	-	-
顾问	-	-	-	-
公务旅行	266.5	156.4	110.1	41.3
设施和基础设施	5 004.2	5 173.9	(169.7)	(3.4)
陆运	1 745.0	1 930.1	(185.1)	(10.6)
空运	1 400.4	1 456.9	(56.5)	(4.0)
海运	-	-	-	-
通信	889.5	768.4	121.1	13.6
信息技术	779.7	687.9	91.8	11.8
医疗	207.0	242.9	(35.9)	(17.3)
特种装备	306.0	90.7	215.3	70.4
其他用品、服务和设备	496.7	511.1	(14.4)	(2.9)
速效项目	-	-	-	-
小计	11 145.0	11 073.5	71.5	0.6
所需经费毛额	43 798.8	45 464.2	(1 665.4)	(3.8)
工作人员薪金税收入	1 702.3	1 865.3	(163.0)	(9.6)
所需经费净额	42 096.5	43 598.9	(1 502.4)	(3.6)
自愿实物捐助(已编入预算) ^a	1 318.3	1 707.1	(388.8)	(29.5)
所需经费共计	45 117.1	47 171.3	(2 054.2)	(4.6)

^a 支出包括来自塞浦路斯政府的 1 611 900 美元、澳大利亚政府的 90 200 美元和联合王国政府的 5 000 美元。

B. 其他收入和调整数

(单位：千美元)

类别	数额
利息收入	201.0
其他/杂项收入	68.0
自愿现金捐助	-
上一期间调整数	(73.1)
上一期间债务节减额或注销额	1 158.0
共计	1 353.9

C. 特遣队所属装备支出：主要装备和自我维持

(单位：千美元)

类别	支出
主要装备	1 181.0
自我维持	-
共计	1 181.0

特派任务因素	百分比	生效日期	上次审查日期
A. 适用于特派任务地区	-	-	-
B. 适用于派遣国			
递增运费因素	0.25-3.75		

D. 未编入预算的捐助的价值

(单位：千美元)

类别	实际价值
部队地位协定 ^a	177.8
自愿实物捐助（未编入预算）	-
共计	177.8

^a 包括联塞部队估算的下列市值：塞浦路斯政府向联塞部队军事特遣队和民警单位提供的联合国观察哨所和办公室房地设施的市值。

四. 差异分析¹

	差异	
军事特遣队	\$119.5	0.5%

8. 本项下的差异额 119 500 美元，主要是军事特遣队的轮换和安置费用有节余。原因是根据协助通知书的安排，特遣队的轮换费用较低，特派团安排的商业飞机导致安置费较低，以及在本报告所述期间，实际的部队人数（14 688 人月）比预算编列的人数（14 760 人月）较少。

	差异	
民警	(\$90.9)	(45.9%)

9. 本项下的差异额 90 900 美元，原因是生活津贴和服装津贴方面的额外需要，以及在安全理事会第 1486(2003) 号决议授权增加民警人数之后需要额外 12 个民警的安置旅费。

	差异	
国际工作人员	(\$830.7)	(15.2%)

10. 本项下的差异额 830 700 美元，原因是国际工作人员的工作地点差价调整数乘数系数接连增加 4 次，从 2003 年 7 月的 25.8 至 2004 年 3 月的 36.6 不等；专业工作人员订正薪金表从 2003 年 1 月开始实施；以及共同人事费（教育补助金、派任津贴、回籍假旅费和离职费）的实际需要较高。

	差异	
本国工作人员	(\$934.8)	(22.5%)

11. 本项下的差异额 934 800 美元，原因是在预算编制完成后实施订正的本国薪金表，从 2003 年 9 月 1 日生效；在本报告所述期间，塞浦路斯镑升值，平均 3%（从 2003 年 7 月 0.51 塞浦路斯镑兑 1 美元至 2004 年 6 月 0.478 塞浦路斯镑兑 1 美元）。

	差异	
一般临时助理人员	(\$5.2)	(10.4%)

12. 本项下的差异额 5 200 美元，原因是补替请产假或病假的工作人员的实际人数较多；在等待征聘一名国际秘书和一名信息技术助理期间任用 2 名短期工作人员；在特派团工作人员请假期间任用一名临时人员提供口译和笔译服务。

¹ 资源差额以千美元为单位。

	<i>差异</i>	
公务旅行	\$110.1	41.3%
13. 本项下的差异额 110 100 美元，因公务旅行开支较少所致，主要原因是联合国总部对所需旅费加以审查，以及维持和平行动部工作人员取消已编列预算的旅行；与训练有关的所需旅费较低，因为改为执行部内训练方案，包括由当地专家进行的工程和信息技术训练课程。		
	<i>差异</i>	
设施和基础设施	(\$169.7)	(3.4%)
14. 本项下的差异额 169 700 美元，主要是塞浦路斯镑在本报告所述期间升值，以及当地合同商提高了水电和维持费；用电量增加，因为基于安全理由，以电加热器取代瓦斯加热器，以及在临时营地装置额外的空调；在塞浦路斯南部，柴油燃料加价；翻修第 4 区总部的低电压电力系统所需的支出。		
	<i>差异</i>	
陆运	(\$185.1)	(10.6%)
15. 本项下的差异额 185 100 美元，主要是塞浦路斯镑在本报告所述期间升值；汽车的租用、修理和维持费增加；以及当地第三方责任保险费用增加。		
	<i>差异</i>	
空运	(\$56.5)	(4.0%)
16. 本项下的差异额 56 500 美元，原因是在 2003 年 3 月，航空燃料费用增加了 24%；塞浦路斯镑在本报告所述期间升值；以及空中旅费和主要航空保险费用增加。		
	<i>差异</i>	
通信	\$121.1	13.6%
17. 本项下的差异额 121 100 美元，主要是取消购置重型的通讯塔和其他设备，以便抵消本报告第 3 段所述的额外费用；减少购置中型微波中继器并以较低的价格购置；执行内部维持方案，不求助于外部的合同商。		
	<i>差异</i>	
信息技术	\$91.8	11.8%
18. 本项下的差异额 91 800 美元，主要是取消购置一些软件包和许可证，以抵消本报告第 3 段所述的额外费用；许可证实际费用较低；延迟执行与主要硬件和软件商签订的许可证合同。		

	<i>差异</i>
医疗	(\$35.9) (17.3%)

19. 本项下的差异额 35 900 美元，主要是塞浦路斯镑在本报告所述期间升值，造成当地医生和诊所提供服务的费用以及在当地采购用品的费用增加；医疗用品，包括补充库存的紧急医疗用品的需求增加。

	<i>差异</i>
特种装备	(\$215.3) (70.4%)

20. 差异额 215 300 美元，原因是修订了部队军事专家对夜间观察装备的需求，以及以大大低于预算编列的 6 部第三代装备的费用的价格购置 28 部第二代的装备。

	<i>差异</i>
其他用品、服务和设备	(\$14.4) (2.9%)

21. 差异额 14 400 美元，主要是在本报告所述期间，可兑换货币与联合国业务汇率的价值出现波动，导致货币兑换的损失。

五. 有待大会采取的行动

22. 就联塞部队经费筹措而言，有待大会采取的行动是：

(a) 为 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间维持联塞部队追加及摊派拨款 1 665 400 美元；

(b) 决定如何处理 2004 年 6 月 30 日终了期间由利息收入(201 000 美元)、其他/杂项收入(68 000 美元)及上一期间债务节省额或注销额(1 158 000 美元)和上一期间调整额(73 100 美元)产生的其他收入 1 353 900 美元。